



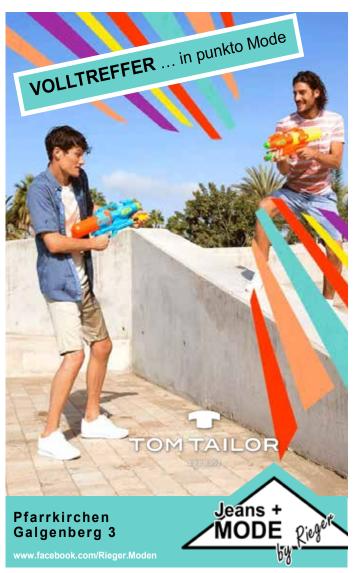
Wir machen den Weg frei.

#### Mehr Zeit für das, was wirklich wichtig ist.

Mit unseren digitalen Karten können Sie per Android-Smartphone und VR-BankingApp bezahlen! Dazu führen Sie die girocard, Mastercard\* oder Visa Karte in digitaler Form im Smartphone mit. Wir erklären Ihnen gerne, wie das geht. Infos auch unter

www.vrbk.de/digitale-karten













STEHCAFE



### Werner Schulz

... wir kriegen's für Sie gebacken, seit 1935 Graf-Lenberger-Straße 2 - 84371 Triftern Telefon: 08562/1279









# LUFTGEWEHR BAYERNLIGA Schützenhaus Voglarn

Sonntag, 10.11.2019 Sonntag, 09.02.2020



Averbach

# **Uns finden Sie:**

EDEKA Auerbach · Kößlarner Straße 22 · 84371 Triftern

**Tel.:** (0 85 62) 9 62 24 00 · **Fax:** (0 85 62) 9 62 24 01 edeka.auerbach-triftern.sb@edeka.de

## & auch in Anzenkirchen

nah&gut Auerbach · Trifterner Straße 1 · 84371 Anzenkirchen

**Tel.:** (0 85 62) 3 74 · **Fax:** (0 85 62) 96 27 40 edeka.auerbach-triftern.sb@edeka.de







Nuppling 16 · 84371 Triftern

Telefon: 0 85 62 / 14 54 Telefax: 0 85 62 / 27 39

email: info@niederhammer-metallbau.de web: www.niederhammer-metallbau.de





Der neue **Zafira Life** passt perfekt zu Ihnen: Er verbindet Flexibilität mit Komfort und smarten Technologien. Die Lounge auf Rädern ist in drei Fahrzeuglängen verfügbar, bietet Platz für bi zu neun Personen und ist mit einer Reihe von Top-Innovationer erhältlich - zum Beispiel:

- bis zu neun individuell konfigurierbare Sitze
- elektrische Schiebetüren mit Sensorsteuerung¹
- Touchscreen-Navigation mit 7" Farbdisplay
- intelligenter Geschwindigkeitsregler mit automatischer Gefahrenbremsung<sup>1</sup>
- Panorama-Glasdach 1 = 180 Grad Panorama-Rückfahrkamera1
- leistungsstarke und sparsame Motoren

#### **UNSER BARPREISANGEBOT**

für den Opel Zafira Life Selection M, 1.5 Diesel 75 kW (102 PS) Start/Stop, Euro 6d-TEMP

ab

34.660,- €

Kraftstoffverbrauch in I/100 km, innerorts: 5,4-5,3; außerorts: 4,9-4,7; komb.: 5,1-4,9; CO<sub>2</sub>-Emission, komb.: 134-129 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151), Effizienzklasse C

<sup>1</sup> Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

#### F.X. Solcher GmbH

84347 Pfarrkirchen 84307 Eggenfelden Passauer Str. 44- 50 Niederndorf 28

Tel. 08561/984390 Tel. 08721/70160 Tel. 08532/8211



spk-ri.de

# Miteinander ist einfach.

Weil man sich auf die Vereinsförderung der Sparkasse Rottal-Inn verlassen kann.







## Sonntag, 10. November 2019

10:00	Bergschützen Voglarn I	SV Lengdorf I
11:30	SG Obing I	Erlbachtaler Niedererlbach I
13:30	SG Obing I	SV Lengdorf I
15:00	Beraschützen Voalarn I	Erlbachtaler Niedererlbach I

### Sonntag, 9. Februar 2020

10:00	Bergschützen Voglarn I	SV Lengdorf I
11:30	Edelweiß Machendorf I	SV Mendorf I
13:30	SV Mendorf I	SV Lengdorf I
15:00	Bergschützen Voglarn I	Edelweiß Machendorf I



# REISCHL

Heizung - Lüftung - Sanitär Oberreitzing 1 - 84371 Triftern

Telefon: +49 (0) 8562 / 785

www.reischl-gmbh.de



- Elektroinstallation
- Photovoltaikanlagen
- Stromspeicher
- PV-Reinigung

84371 Triftern • Oberpaikertsham 5 Tel. 08562/646 • elektro-zaumseil@t-online.de